

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año IV. No. 196

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle SAPALLERI 2735 — Paternal

Buenos Aires, 25. februarja 1933.

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—

celo leto \$ 5.—, Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

FRANQUEO PAGADO

TARIFA REDUCIDA

Concesión 1551

Nad Evropo se zbirajo črni oblaki

Politično ozračje je v Evropi skrajno napeto. Vse države so do zob oborožene; na mejah so v polnem teku vojne priprave, kakor da bi imel danes ali jutri pričeti krvavi ples.

Kder le malce zasleduje razvoj političnih dogodkov poslednjih par mesecev, vidi, da se naglo bliža takozvana ura obračuna, začetek nove morije, ki bo mnogo strašnejša od štiri leta trajajoče svetovne vojne.

Z dinamitom nasičeno evropsko ozračje more vžgati najmanjša iskrica, ki bo prej ali slej sprožena od nekje v obliki kakšnega obmejnega ali sentimentalnega incidenta, ki je lahko tudi manj dramatičen od incidenta trogirskih levov.

Mi, navadni zemljani, ne vemo nič o tem, kar se v mednarodni politiki dela za kuhinjami. To zvemo navadno šele potem, ko se obračun že konča, če nam je usojeno odnesti iz krvavih metežev zdravo kožo.

Nihče pa nam ne zabranjuje ugibati in sklepati na podlagi onega kar čujemo, čitamo in vidimo.

SLOVENSKI TEDNIK je nepolitično in popolnoma samostojno glasilo — to naj vzamejo končno na znanje tudi vsi njegovi nasprotniki, — ki lahko pove svoje mnenje in odkrito, brez ovinkov, piše resnico, vsaj v meri, ki jo določajo zakoni gostoljubne argentinske zemlje, kamor smo se zatekli za kruhom.

Izzivalna zunanja politika fašistične Italije, njene imperijalistične težnje, njene grožnje, ki se zlasti po Hitlerjevi zmagi jasneje in vsak dan nesramneje izražajo, so logična posledica desetletnih sistematičnih vojnih priprav Mussolinijeve diktature. Z odločno zahtevo revizije mirovnih pogodb si je Mussolini pridobil tudi zaveznštvo vseh onih držav, ki so se mo-

rale leta 1918, ko so izgubile vojno, odpovedati mnogim svojim teritorialnim in drugim pravicam. Te države so Nemčija, Madžarska, Bolgarska, Avstrija.

Mussolinijeva Italija hoče vojno. To je povsem jasna stvar. Danes čaka še samo zgodne prilike, iskre, ki naj zapali z dinamitom nasičeno evropsko ozračje.

Odkritje transporta orožja na avstrijskem ozemlju je jasen dokaz, da Italija oborožuje Avstrijo in Madžarsko; tudi vest, ki jo je te dni prinesel z Dunaja brzovjav, da ponuja Italija Avstriji Tirol, če dovoli prehod italijanskih čet po svojem ozemlju, v slučaju vojne z Jugoslavijo, kategorično potrjuje, da so diplomati le z besedo in s frazami za dosego sporazuma in dobrih sosedstvenih odnosov med narodi. Če bi bile njihove besede res iskrene, bi moral, po našem mnenju, sporazum med narodi že obstojati, saj se vendar že precej let "trudijo", da bi ga dosegli.

Zgodovina nas uči, da bomo v svojih ugibanjih najmanj pogrešili, če se ne bomo preveč ozirali na lepo zveneče fraze modrih diplomatov in državnikov. Zato ne

damo prav nobene vere niti Hitlerjevi izjavi, s katero je te dni zanikal vest o obstoječem načrtu za ustvaritev močnega bloka vseh fašističnih držav v Evropi, bloka, ki bi ga tvorile Italija, Nemčija, Avstrija, Madžarska, Albanija, Litvanska in Finska proti nasprotnemu bloku: Francija, Češkoslovaška, Poljska, Jugoslavija in Rumunija.

In tako, vidite, čitatelji, se pripravlja sistematično nova svetovna morija, ki jo hoče in pripravlja — mednarodni kapitalizem. Takozvani zmeri in treznomisleči ljudje sicer tega ne verjamejo in dolžijo ter proklinjajo Mussolinija in Hitlerja, kot edina krivca današnje napetosti med narodi. Ampak tile treznomisleči ljudje najbrž ne vedo, da sta tudi ta dva "mogočna" diktatorja orožje mednarodnega kapitalizma, ki hoče vojno zato, ker ne najde iz današnje krize drugega izhoda.

Kakšen bo ta izhod in če bo prinesel kapitalizmu to, na kar računa, bomo videli...

**Razširjajte
SLOVENSKI
TEDNIK**

ARGENTINSKE VESTI

Mladi Ayerza mrtev

Kakor se čitatelji gotovo še spominjajo, so oktobra meseca m. l. člani zloglasne "Maffie" zaplenili Abela Ayerzo in sina argentinskega finančnega ministra Hueyo. Zahtevali so 120.000 pesov od kupnine od družine ugrabljenega Ayerze in izpustili sina finančnega ministra, da je pospredeval med njimi in družino Ayerza, ki je bila takoj pripravljena plačati zahtevano odkupnino, samo da dobi svojega sina nazaj. Te dni pa je policija, po večmesečnem brezuspešnem iskanju, odkrila v kraju Corral de Bustos, ki je kakih 100 kilometrov oddaljen od vasi Marcos Suarez, kjer sta bila Ayerza in Hueyo ugrabljeni, truplo mladega Ayerze, katerega so zločinci ubili, kakor vse kaže, že malo dni po ugrabitvi, boječ se, da jih bodo oblasti zalotile. Visoko odkupnino pa so vseeno izvlekli nesrečni družini iz žepa, dasiravno je bil v tistem času, ko so dobili denar Ayerza že mrtev. Vsa tukajšnja javnost je razburjena in ogorčena zaradi tega groznega zločina "Maffie", vsi tukajšnji listi zahtevajo

eksemplarično kazen za krivce, ki so vsi že pod ključem. Mario Appellius zapušča "Il Mattino d'Italia"

Četrtekova številka tunajšnjega fašističnega dnevnika "Il Mattino d'Italia", ki je verno glasilo današnjega italijanskega režima, torej nam nenaklonjeno, prinaša na uvodnem mestu vest, da bo dosedanji direktor lista Mario Appellius v kratkem prepustil vodstvo uredništva novemu direktorju Intaglietti-ju, ki bo prišel v Buenos Aires v kratkem s "Conte Biancamano". Radi svoje nečedne preteklosti in svoje brezmejne megalomanije je Mario Appellius postal v tukajšnji številni italijanski naselbini zadnje čase tako nepopularen, da mu ni kazalo več drugega kot se odpovedati mestno plačanemu mestu in ga, gotovo s težkim srcem, prepustiti drugemu.

OKNO V SVET

Italijanska kraljevska dvojica v Egiptu

Italijanski kralj in kraljica se nahajata že več dni v Egiptu, kamor sta se podala, da vrneta poset egiptovskemu kralju.

Rusija bo utrdila mejo na Skrajnem vzhodu

Vojni komisar Sovjetske Rusije Vorosilov je izjavil te dni, da je Rusija primorana začeti z utrjevanjem svojih mej na Skrajnem vzhodu, da bo pripravljena za slučaj Japonskega napada s te strani. Rekel je poleg drugega, da japonski visoki vojaški krogi odkrito govore o potrebi vojne z Rusijo.

Revolucija v Cubi

Tudi v Cubi niso več zadovoljni s sedanjim predsednikom republike Machado-jem. Te dni so v Cubi nasprotniki sedanjega predsednika in vlade pričeli revolucijo, s katero hočejo strmo glaviti sedanjo vlado. Upornike vodi bivši senator Gonzalo Perez Andres. Doslej je bilo že nekaj mrtvih in ranjenih v pouličnih bojih.

Napetost med Japonsko in Severno Ameriko

Da odnošaji med Japonsko in Združenimi državami Se-

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

V A B I

na veliko pustno prireditev, katera se bo vršila

dne 26 februarja ob 4 uri popoldne

v veliki gledališki dvorani

v ul. Acevedo 1353, višina 800 Rivera

VZPORED:

N. N. "NAZAJ V PLANINSKI RAJ" (tenor solo)
S. Gregorčič. "V PEPELNIČNI NOČI" (deklamacija)
J. Hladnik. "V MRAKU" (moš. zbor)
Fleischman. "V. GORENJSKO" (meš. zbor)
Pančič. "SLOVO" (meš. zbor)
Schac. "SLADKO SPAVAJ" (moš. zbor)
N. N. "BRILJAND IN NAKIT" (burka v enem dejanju)

Svira Češki orkester

Vstopnina: za moške \$ 1.50; za ženske \$ 1.—

K obilni vdeležbi vljudno vabi

Odbor

verne Amerike niso baš prijateljski, je vsem znano. Tudi dni je brzovjav prinesel s Skrajnega vzhoda vest, da Japonska mobilizira in koncentrira v Pacifiku svoje vojno brodovje, Združene države Severne Amerike pa da nameravajo poslati svojo mogočno pomorsko armado v Kitajsko morje.

V Uruguayu je politični položaj še vedno napet

Vesti iz Paysandú pravijo, da je tam položaj silno napet. Vojaštvo je pripravljeno, da uduši eventualno revolucijo. Položaj sedanje uruguayske vlade je nadvse kočljiv.

Nemčija zahteva v Ženevi vojaško pariteto

Nemški zastopnik na razorožitveni konferenci Nadolny je predložil v sredo v Ženevi zahtevo nemške vlade, ki hoče vojaške paritete in odprave vsega orožja, ki je napadalno.

Neurja v Italiji

V južni i srednji Italiji je te dni divjala nevihta, kakoršne že dolga leta ni bilo. V Bologni je zapadlo meter snega. V Trstu je dosegla burja 136 kilometrov na uro, ki je odnašala raz hiš stršno opekno, vsled česar je bilo mnogo ljudi poškodovanih. V pristanišču je vihar onemogočil promet. Mnogi vlaki imajo velike zamude, ker ne morejo vsled sneženih zameotov naprej. V Milanu so morali zaposliti 12 tisoč delavcev, da so kidali sneg, ki je padal nad mesto 48 ur in onemogočil sleherni promet.

Naročniki vpoštevajte

Ako hočete, da bo SLOVENSKI TEDNIK redno izhajal, morate tudi vi biti točni pri plačevanju naročnine. Za kritje stroškov moramo delno računati na naročnine. SLOVENSKI TEDNIK je tako poceni, da si ga lahko vsak naroči kdor ni popolnoma brez dela. Vsak naročnik naj pridobi še enega novega naročnika, mnogi so to že napravili. Le če se bomo vsi potrudili, bo SLOVENSKI TEDNIK odgovarjal našim izseljenškim potrebam. Tudi naša društva se morajo intenzivnejše pobrihati za svoje glasilo. Vsak nekaj, pa bomo lahko šli naprej, čeravno so slabi časi. SLOVENSKI TEDNIK vzdr-

žavajo sami delavci in delavke, in je pisan v njihovem interesu.

Naročnino lahko poravnate osebno na uradništvu v ul. Sapaleri 2735 na Paternalu, ali pa pri tov. škrbcu na Banco Holandés, kakor tudi druge zadeve, ki se tičejo SLOVENSKEGA TEDNIKA lahko opravite pri njemu. Drugi z dežele pa nam pošljite naravnost sem v dobro zapечатem pismu, ali pa na Banko Germaniko na naš račun. Opozorjamo, da vsakemu ki poteče naročnina, list po enem mesecu vstavimo, ako med tem ne poravna naročnine ali pa ne prosí, da naj počakamo. S. T. ne dobiva nobene podpore od nikjer, za to je umeuno da ne moremo pošiljati lista nikomur brezplačno. Za nas je tem častneje, da si upamo svoje glasilo sami vzdrževati. Zato na delo tovariši in tovarišice za naše edino glasilo v Južni Ameriki.

Uredniški Odbor.

Društvene vesti

Iz tajništva S. P. D. I.

Kot je znano, smo imeli razne sitnosti od strani policije. Uredili smo sedaj vse potrebno, tako, da bo društvo lahko nemoteno delovalo.

Občni zbor bomo imeli 5. marca ob 4 uri popoldne.

Pridite vsi.

Tajnik

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO III. V CORDOBI

SPD. III. v Cordobi vabi vse cenj. rojake in rojakinje na pustno zabavo, ki se vrši v nedeljo dne 26. feb. v društvenih prostorih v ul. Bulivard Ocampo 124.

Srečkanje in ples prične točno ob 17 uri. Vstopnine prosto.

K obilni udeležbi uljudno vabi

Odbor.

IZ S.P.D. I.

Jutri bomo imeli veliko pustno zabavo v ul. Acevedo 1353 višina 800 Rivera. Ob 4. uri popoldne. Pridite vsi da se po dolgem času zopet malo pozabavamo.

PUSTNA PRIREDITEV SLOV. PROSV. DRUŠTVA I.

Kot smo že poročali, bomo imeli jutri v nedeljo 26. februarja veliko pustno prireditev v veliki gledališki dvorani "CENTRO ARMENIO" v ul. Acevedo 1353 višina Rivera 800. Dvorana je nova in zidana popolnoma v moder-

nem slogu ima 40 lož. Na razpolago bo dobro obložen bufet po nizkih cenah. Pred dvorano je prostorno zemljišče s krasno razsvetljavo. Mi-mo vozijo sledeča vozila: Tramvaj št. 95, 96, 97, 87, 94. Omnibusi: Ciudad de Buenos Aires, Buenos Aires, Autobus Argentino 87, vsi ti vozijo po Riveri. Tram. 89, in omnibus 12 de Octubre, Autobus Argentina 87, ti vozijo po Canning. Prireditev se prične točno ob 4 uri popoldne ples pa bo trajal do 12 ure. Med odmori in pri plesu bo sviral Češki orkester. Pridite vsi na našo družinsko pustno zabavo gotovo ne bo nikomur žal.

Odbor

Pustna sobota

Danes, 26. februarja, je pustna sobota, to je dan, ko se vsakdo rad malo razvedri. Če nimate drugega programa, pridite v gostilno Franceta Kurinčiča, calle Trelles 1167. Tu se boste po domače zabavali s petjem in plesom in če boste hoteli tudi naložili z okusnimi domačimi jedmi in dobro pijačo.

ODPOTOVALI SO

V domovino je odpotoval dne 22. t. m. naš rojak Vincenc Kalister, kateri tem potom pozdravlja vse prijatelje, katerim ni pri odhodu imel prilike stisniti roke, kakor tudi vse čitateljice in čitatelje SLOV. TEDNIKA.

Skromnost

Kmet pride k spovedi in prizna, da se je izneveril svoji ženi.

"Kolikokrat?" ga vpraša župnik.

"Gospod župnik, prišel sem se spovedat, ne pa bahat", odgovori kmet.

Enakopravnost

Mirica: "Mamica, ali mi prinese Miklavž novo punčko?"

Mati: "Saj je tale še čisto dobra."

Mirica: "Tudi jaz sem čisto dobra, mamica, pa si vendar dobila še novo punčko..."

Mož je imel ženo, ki se mu je nalašč naredila bolno in rekla: "Ej, ljubi moj Juri, pojdi k zdravniku in prinesi mi flajšter!" — Mož takoj uboga in odide k zdravniku in reče:

"Gospod dohtar, flajšter, flajšter."

Zdravnik pa je mislil, da

JAN:

Predpustno pismo

"Ljuba mati" dekle piše, zraven grenke solze briše "Zdrava sem in služim tudi. Res tujine kruh je trdi.

Rada Vam bi več poslala, stara leta posladkala, saj kot zame si skrbela, mati več ne bo nobena.

Včasih me sree boli, ko mislim na pretekle dni. V tujini mnogo je prevar. (A vsak je sebe gospodar.)

Ženske pravijo smo slabe bi stare rade bile mlade. Se pudramo vse kar se dá, samo da Bog bi dal moža.

Če v resnici je katera, moja ni še tista vera, da moža se prej vdobi, če umetno se mu pomladi.

Moža si bodem že vdobila, ako boče sreča mila. Samo da ne bo slepar, me vzela edino za denar.

Teško sem ga prisluzila, kako grenko potočila, predno bil je tisočak in ob njem še kak stotak.

Pošteno moje je sreč, četudi žuljave roké. Zaključujem pismo zdaj, kmalu pošljem Vam še kaj."

ga ima Juri za flajšter in ga ploskne za vsako uho enkrat. Juri se obrne in gre domov. Žena ga brž vpraša: "Juri, ali si dobil flaj-flajšter?"

"Mož ji odgovori: "Dobil sem in prinesel dva" ter obenem počí ženo za uho. Žena sedaj brž zdrava skoči kvišku, Juri pa se vrne k zdrav-

niku. Ko ga ta ugleda, se mu nasmeje: "No, Juri, ali sta pomagala flajštra?" Juri: "Gospod zdravnik dobro sta pomagala, pa še obeh porabil nisem, enega prinašam nazaj." — Reki ploskne prav krepko zdravni-ka za uho in odide.

Kdor ima

BLENORAGIJO

mora vedeti:

- 1) Nič mu ne koristi, da se leči na mesečne obroke, ker mu bolezen tako podaljša.
- 2) Ne izplača se mu, da se da pregledati brezplačno.
- 3) Ne sme dovoliti, da se ga leči z injekcijami, ker je to zastareli način, ki povzroča komplikacije.
- 4) Ne sme upotrebljavati razna zdravila brez zdravniškega prepisa, ker si v nasprotnem slučaju kvari želodec in živce.

Zatecite se na

INSTITUTO MEDICO
INTERNACIONAL

BRASIL 923

ODPRTO

od 10 do 12 in 15 do 21 ure

NIMAMO PRAKTIKANTOV NE BOLNIČARJEV

DOMOVINA

Dom je za človeka tisti lep kraj kateri mu je vedno naj ljubši. Naj je kdo še tako daleč po svetu vedno rad misli na dom, kateri mu vzbuja toliko lepih spominov iz mladih dni. Dom in domača gruda, je sladka poezija, najlepša pesem, ki nam daje tihe tolažbe v samotnih dneh trnjevega življenja. Vsak grmiček, hribček in ovinek nam je altar pred katerim preinogokrat molimo. Morda je v grmičku pastirček našel ptičje gnezdece, — s hribčka so se videli kresovi, — morda sta se za ovinkom fant in deklica prvikrat boječe poljubila — mnogo je stvari v zvezi z domom, katere človek nosi globoko v sreu, kot drag spomin in zaklad. Vsak ima dom rad, pa četudi bi bil reven in boren, ne pride nikomur na misel da bi ga zasmehal.

Kar je dom za posameznika, je domovina za celoto, za narod, ali vsaj moralo bi biti tako. Ako je dom vedno dom in so stariši tisti dobri ljudje katerim je vedno na srejo blagostanje njihovih otrok, "domovina" ni vedno domovina in tisti ki so ji na čelu, ter prisegajo, da so za nas kot dobri skrbni očetje, največkrat nesramno lažejo. Oni predvsem skrbijo za svojo lastno vdobnost, ljudstvo pa skušajo prepričati potom svojih plačanih hlapcev, da so domovina oni in kdor je proti njim, je proti domovini.

O zares, prekrasne "domovine" ima človeštvo danes. Največja očetovska skrb vsake "domovine" je, da so topovi in vojne ladje dobro

pripravljene, kakor tudi noži nabrušeni za bodočo vojno. Spas "domovine" je samo preko trupel . . . tako pišejo vsi "narodni" časopisi da našnjih držav. Kdor noče brezpogojno v to verjeti, je izdajalec "domovine", je komunist, je anarhist, ampak človek ni, kakoršnega danes potrebuje "bog" in "narod".

Zgodovina je naj boljša učiteljica življenja. Potom nje imamo jasne dokaze, da je bil narod v svoji bogobejci in veliki patrijotični duši, vedno tisti velik siromak, ki se je dal skoriščati do onemoglosti v samopašne ambicije človeških pijavk. Popolnoma naravno je, ako je človeštvo po dolgih s krvjo plačanih izkušnjah sprevidelo, da domovina niso napeti trebuh kapitalistov in njih razkošno življenje, kakor tudi ne kaki nadčloveški kralji ali cesarji.

Mar je domovina res "domovina", ako ima mnogo prirodnega bogastva, pri vsem tem pa je ljudstvo siromašno, siromašno zato, ker mora delati kot črna živina samo za vdobnost nekaterih. Seveda ti zadnji so vedno velikanski rodoljubi, kar je popolnoma v mevano. Koliko krvi se je prelilo za "domovino", čim več, tem slabše je bilo potem za človeštvo. Največji dobiček so imele tovarne za municion. Koliko ljudi je, ki niti narodne svobode nimajo, kaj še le gospodarske. Ti zadnji so največji reveži mednarodnih spekulacij.

Vsaka država zatrjuje da boljše domovine si narod ne more misliti, ampak najboljša bo še le prišlo, ko bo pripravljene dovolj strelnega materjala in bo ves narod navdahnjen vzvišenih nacionalnih idej, katere so, z ognjem in mečem za sveto stvar, najteče v potokih kri za blagor "domovine" ni nikoli preveč, ampak kleti sovražnik se bo valjal v prahu, ponižan in poteptan. Mar se res še dobijo ljudje, ki bi verjeli v veličino naroda in njegovo blagostanje po današnjem sistemu.

Vsi tisti, ki v resnici delajo za narod navadno dobijo od "domovine" brco, vzemimo Cankarja in dr. Mi pa, kot oni, ne sodimo domovine po tistih, ki imajo vsega v izobilju, ampak po narodu v celoti. Človeštvo pa danes nima domovine ker nima kru-

Bratje in sestre! Vaša dolžnost je, da podpirate edini list slovenskih emigrantov v Južni Ameriki. Vsak zaveden Slovenec ali Slovenka, ki ni brez dela, bi moral biti naročen na „SLOVENSKI TEDNIK“.

ha, premnogi niti strehe ne. Je naravno da človeštvo ne more več tega mirno in vdanoprenašati, vsak človek ki je zdrav in hoče delati, si želi tudi pošteno živeti in nemore več trpeti počasnega vmiranja.

Nekateri plačani fanatiki bodo rekli, da je to le naša izmišljotina kajti na svetu je vse prav in dobro, ter vsega v izobilju. Za denar tako lažejo, da že sami sebi verujejo, da je tudi to kšeft, ki še vedno največ nese. Lahko je srečna "domovina" s takimi sinovi.

Kot ima vsak človek dom, tako ima vsak narod tudi skupno domovino. Domovino imamo tudi mi, ali vsaj bi jo morali imeti. Domovina pa bo za nas še le takrat, ko bomo vsi deležni njenih dobrot in ne le težkoč, ko bomo vsi delali za domovino tako tudi opravičeno deležni njenega blagostanja.

Danes ljudje niso več tako neumni, da bi verjeli v isto umetno "domovino", kot je slikajo fantastično razni patrijoti. Narod potrebuje domovino katero bo v resnici njegova, bo zanjo rad delal, ker bo od nje tudi pošteno živel; tako tudi lahko razumel, kaj je domovina. Take domovine pa po današnjem fašističnem sistemu ne bomo nikoli dočakali, ne mi, in ne drugi narodi.

Pismo slovenskih rudarjev iz Sovjetske Unije

Pred dvema meseci smo zapustili Holandijo in pišemo iz Prokopjevskega, kjer smo našli našo pravo domovino. Na prvi ruski postaji Njogoreloje, smo dobili oženjeni po 180 rubljev, samei po 60 za prehrano na potovanju. Iz vagonov smo videli velikanke zgradbe, fabrike, šahte, ki jih gradi ruski proletarijat. Iz Moskve do Novosibirska smo se peljali 8 dni. V Novosibirskem smo bili 4 dni. Spali smo v hotelu, ki je lepši kot Union v Ljubljani. Za

stanovanje in hrano ni bilo treba ničesar plačati, bili smo gostje rudarske strokovne organizacije. Ko smo prišli v Prokopjevsk so pa ženskam solze tekale, ker so predpostavljale blato do kolena. Bilo je po dežju, zemlja je mehka, ceste nezgrajene in promet pa velik, zato je bilo blato. Prišli so vozovi in nas odpeljali v rudarski klub, kjer smo bili par dni, da so nam pripravili stanovanja. Mi delamo v šahtu. Delo je mokro, zato smo dobili gumijeve obleke, škornje in klobuke. Prvi mesec smo zaslužili od 180-245 rubljev. Seveda še ni vse tako, kot bi moralo biti, ker je vse na novo, ker se šele gradi. Marsičesa seveda še primanjkuje, pa vse se z vsakim dnem popravlja in zavisí od našega dela. Mi smo že pričeli delati na poplavljanju raznih nedostatkov. Skoraj vsaki dan so shodi, na katerih lahko vsak svobodno govori, kritizira in predlaga, in kar se sklene, to se napravi. Kmalu po našem prihodu se je organizirala rudarska šola za inozemce in med 49 smo Veh., Pač., Kal., in Jevš. Šolo imamo vsak dan po 3 ure in bo trajala 10 mesecev. Poleg tega so še razni tečajji, gospodarski, politični itd. Tudi zabave imamo. Pri vsakem šahtu so prostori, kjer se vršijo sestanki, posvetovanja, tam je literaturaitd. S. Veh. je za tolmača v pisarni in ima 200 rubljev na mesec. Slovencev nas je dosedaj 30 tukaj. Imamo nemško in češko šolo. Otroci hodijo zelo radi v šolo. Otroci pravijo učitelju sodrug, in imajo tudi svoje organizacije. Od 9—14 let so pri pionirjih, mlajši pri oktobristih. Za jubilej 15 obletnice oktoberske revolucije smo bili dva dni prosti. Po jamah je vsaki 5. dan prosto in se dela 6 ur, na vrhu se dela 8 ur in je vsaki 6. dan prosto. Sedaj ko to pišem je v kapitalističnih državah božič. Tu praznujemo božič po proletarsko. Na božični večer je bilo zboro-

vanje Rdeče Pomoči, potem pa posvetovanje o gospodarstvu. Na pomlad bomo obdelovali vrtove, redili prešiče in zajce. Vrtove bo vsak za sebe obdelal, prešiče in zajce bomo redili kolektivno (skupno). a praznike se je delalo kakor po navadi. 25. smo imeli mednarodni večer, prišli so k nam sodrugji iz Anžerke in dvorana je bila polna raznih narodnosti in po govorih je bila zabava s plesom itd. Ni bilo jaslic in takih reči, sklepali smo kako se bo delalo v drugi petletki, ki stoji pred pragom. Danes bo žensko zborovanje radi otročjega doma in vrtea, in radi šivalnega obrata ki ga bodo ženske organizirale. Ženske bodo imele razne tečaje: materinske zdavnške itd. Vsi smo v dobrem razpoloženju. Na silvestrovo bo teater, koncert, govor in zabava. Drugič še kaj več. Pozdrave vsem slovenskim emigrantom v Holandiji, Belgiji, Franciji, Nemčiji in Ameriki.

DOPIŠOVANJE

Pierina Kumar: List vam pošiljamo, pa nam ga je pošta vrnila s pripombo, da ste se preselila. Benedikt Gomišček: Kot zahtevate. Srečno pot. Jožef Boškovič: Denarja nismo dobili. Antonja Zorzut: 30. I. 34. Grlica Anita: pl. 30. I. 34. Klajnshek Franc: pl. 30. I. 34. Coloni Neta: pl. 30. II. 34. Florjančič Rafaela: pl. 30. 5. 34. Božič Štefan: pl. 31. 12. 33. Simčič Raimund pl. 30. 7. 33. Umer Jožef: 30. 4. 33.

LA MODERNA

Mojim cenjenim odjemalcem sporočam, da bom dal tekem zimske sezone vsem čitateljem SLOVENSKEGA TEDNIKA, ki se bodo predstavili z listom, velike popuste. Daroval bom tudi lepo izdelane povečave. Priporočam se cenj. čitateljem SLOVENSKEGA TEDNIKA.

S. Saslavsky

U. T. 45 - 1720

Av. San Martín 1679, Buenos Aires. — Podružnica, ca-

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENES DE BILIK, diplomirana na univerzi v Pragi in v zdravniških vedah v Bs. Airesu. Zdravi vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.

Ordinira od 9. ure zjutraj, do 20. ure zvečer.

LIMA 1217, I. nadstr.

U. T. 23 Buen Orden 3389 Buenos Aires

ZOBOZDRAVNICA

Dra. Dora Samoilović de Falicov in Feliks Falicov Sprejemata od 10. do 12. in od 15. do 20. ure. Donato Alvarez 2181 U. T. 59 - 1723 Directorio 1347

PRIMORSKE VESTI

SLOVENSKEMU KMETU JEMLJEJO ZEMLJO

Pred štirimi leti si je po veljstvo finančnih stražnikov v Palčju pri št. Petru na Krasu nabavilo zemljišče za veliko stražnico. Z lastnikom zemljišča Antonom Rebecem, ki je moral za to v Trst, so se pogodili, da mu bodo plačali pogodene vsote v nekaj dneh. Medtem so na zemljišču zgradili veliko stražnico za finančne stražnike, ki je vse preveč prostorna za tisto deseterico ljudi, ki so nastanjeni v njej. Rebec je večkrat potoval v Trst, da bi mu izplačali dolžno vsoto. Vsaka njegova pot pa je bila zaman. Nasprotno pa so ga pričeli karabinijerji nadlegovati, tako da se je mož, ki je hotel že vložiti tožbo, zadnje premislil in se izselil.

Tudi v Rakitniku pri Postojni so na tak način oslepili več kmetov. Tam so zasegli veliko zemljišče, ki so ga docela izravnali in ogradili, da bo služilo kot zasilno letališče. Kmetje so imeli tam nekoč svoja polja, ki so jih toliko lažje obdelovali, ker so bila na ravnem. Sedaj so se morali umakniti v hrib, krčiti svoje gozdove in zorati ledino v rebri, da vsaj nekaj pridelajo za kruh in živino.

TRŽAŠKI TRGOVCI IN OBRITNIKI V ŠKRIPCIIH

Poročali smo že o finančnih težavah, v katere je zašel tržaški zavod "Banca di Credito Popolare". Pri tem

so bili zelo prizadeti zlasti manjši trgovci in obrtniki. Banka je izvrševala vse njihove finančne transakcije in je ob sobotah ali pa poslednjega dne v vsakem mesecu izplačevala tudi plače njihovim nameščencem. Vest, da je bila banka prisiljena ustaviti vsa svoja izplačila, je izzvala med njenimi vlagatelji in interesenti veliko vznemirjenje. Pokrajinska organizacija obrtnikov je takoj sklicala zborovanje, ker je nastala nevarnost, da njihovi nameščenci ne bodo mogli sprejeti o pravem času svojih plač. Zborovanje je bilo zelo burbo in so na njem ob koncu sprejeli ostro resolucijo, v kateri ugotavljajo, da položaj banke ne more biti tako težak, da bi vsaj za enkrat še ne mogla izplačati zneskov, ki so obrtnikom in trgovecem nujno potrebni za nadaljevanje dela v njihovih podjetjih in za plače njihovih nameščencev.

ŠE VEDNO BEZIJO

Ko je fašistični režim proglasil amnestijo tudi za ljudi, ki so brez potnih listov zbežali v inozemstvo, je računalo, da bo prenehalo tajno izseljevanje, ki je v zadnjih letih silno narastlo ter do neke mere škodilo številni sili italijanskega prebivalstva. Fašistični listi so z zmagošnjem objavljal sporadične vesti, da se je ta ali oni po amnestiji spet vrnil domov. Toda odtok ljudi in begi čez mejo niso prenehali. Prav te

dni so karabinijerji v Gorici prijavili sodišču spet celo vrsto novih beguncev. Med drugimi so bili prijavljeni 26letni Lojze Bizaj iz Cerovega v Brdih, 27letni Anton Simsič iz Šmartnega pri Kojskem, 23letni Lojze Jakin ter njegova 21letna sestra Marjeta iz Huma pri Kojskem.

REDUKCIJE V IDRIJSKEM RUDNIKU

Idrijska rudniška uprava je te dni spet odslovila z dela 12 slovenskih rudarjev. V rudniku je sedaj zaposlenih morda le še okrog 500 do 600 ljudi. Še pred leti je služilo v idrijskih rovih svoj kruh preko 2500 rudarjev. Upravo rudnika je tedaj vodil inž. Ricci, ki je dobro poznal slovenskega delavca, ki je bil za prosopeh podjetja nenadomestljiva moč. Rešistične oblasti pa so vedno znova zahtevale, da se izloči iz državnega podjetja slovenski element in da se nadomesti z laškim. Ricci je dolgo časa okleval. Ko so pa namestili pri vodstvu rudnika nekdanjega učitelja in skvadrista Muta Plinija, so se razmere v rudniku nenadoma silno spremenile. Pričele so se redukcije slovenskega delavstva in sredi leta 1931 so odslovili iz rudnika okrog 300 naših ljudi. Menili so, da jih bodo nadomestili z laškimi močmi, toda Lahji so zaradi težavnega dela kmalu omagali in so se spet odselili v svojo deželo, ker se jim je stožilo po tisočletni tradiciji: dolce farniente. Muto Plinio je uvedel tudi prakso, ki je povzročila našim rudarjem že veliko zlo. Ko je režim v poslednjih letih emitiral celo vrsto notranjih posojil, so se pri upravi rudnika enostavno domenili, koliko bodo odtegnili slehernemu delavcu za ta posojila. Deloma v celoti deloma v obrokih je moral sleherni idrijski rudar ob vsaki priliki prevzeti po 200, 300 in tudi več lir obveznic. Muto Plinio je zbral okrog sebe izmed Slovencev le one, ki so iz oportunitizma že takoj od začetka vstopili v vrste fašističnih skvadristov ter zavržli svojo narodnost. V zadnjem času pa so se tudi njihove vrste precej skrčile, ker so po vseh svojih zmotah nazadnje pričeli spoznavati, čemu služijo fašizmu in se postavljajo sovražtu ljudstva.

TOPOVI NA TOLMINSKEM

Pred desetimi dnevi je privozil tovorni vlak na postajo pri Sv. Luciji vrsto železniških vozov, na kateri je bilo naloženih 15 topov. Topove so poslali naravnost iz tovarne. Z vagonov so jih preložili na tovarne avtomobile in jih odpeljali v novo zgrajeno vojaško skladišče blizu Poljubina. Topove, ki so kalibra 24 cm, bodo rabili za bombardiranje oddaljenih postojank.

Skladišče pri Poljubinu, ki je bilo lani dograjeno, pa ni osamljeno. Na Poljancih pod Bučenicco, ob cesti med Modrejecami in Kozarščami je še 6 takih stavb. Zgrajene so že docela. Te dni so jih hoteli še pokriti, zaradi snega pa so morali prekiniti delo. Na Poljancih raste cela vas. Zgrajeni so že temelji 7 novih skladišč, pa tudi za stražnico. Stavbe so oddaljene med sabo po 100 do 200 m. Služile bodo za shrambo živil in streliva. Nekateri izmed njih imajo tudi velike kletne prostore. Delo v zadnjem času počiva. Ljudje iz Kozaršč, Modreje in drugih okoliških vasi sploh ne smejo zraven. Zaposleni so le Ita-

lijani iz Furlanije in še oddalnejših italijanskih pokrajin. Stavbe so strogo zastražene.

KRIVA OBSODBA ZARADI UMORA ITALIJANSKEGA FINANCARJA?

Pred dobrima dvema letoma je tragičen dogodek na Banški planoti razburil vse ljudstvo in še posebej italijanske oblasti. Dne 30. novembra 1930 je bil, kakor so tedaj poročali italijanski listi, izvršen atentat na skupino finančnih stražnikov, ki so se odpeljali z nekim avtomobilom iz Kanala proti Kalu. Finančni stražnik Cezar Rastelli je odslužil svojo službeno dobo in pred svojim odhodom je povabil tovariše na izlet. Na potu je bil Rastelli iz zasede ubit. Atentat je izzval strašne posledice: sedem slovenskih fantov je bilo obsojenih na 30 let ječe, šest pa na 20 let.

Finančni stražnik so se u sodnega dne sredi svojega izleta ustavili v Koprivišču v gostilni pri Močniku, kjer je bilo zbranih okrog 20 ljudi. Ko so zapustili gostilno in nadaljevali svojo pot po serpentinasti cesti navzgor proti Kalu, jih je skupina neznanec napadla in pri tem

Instituto Médico 339 Callao 339 Dr. Renoulin

Bivši zdravnik v bolnišnici Salavery, V. Sarsfield in v bolnišnici Alvear.
Vodi osebno zdravniški zavod CALLAO. Vsi klijenti se zdravijo od zdravnikov specialistov.

SPOLNE BOLEZNI: Prostatitis, vnetja, kapavica, Analize za ugotovitev ozdravljenja od kapavice.

SIFILIS — Moderno zdravljenje.

KOŽNE: Izpadanje las, lišaji.

ŽIVČNE: Nespanje, omotica, glavobol.

PLJUČNE: Bronhitis, kašelj, naduha, jetika.

REVMATIČNE in OBISTNE: Kila, zbadanje.

ŽELOČNE: Bolečine, kislina, razširjenje, rane in povračanje.

OSLABELOST: Uspešno zdravljenje z injekcijami.

ŽENSKKE: Bolestno čiščenje. Jajčnika. Beli tok. Čnika. Beli tok.

ZMERNE CENE — ZA SLOVENCE POPUST

GOVORIMO SLOVENSKO

Urniki: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 10. do 12.

Pregled \$ 3.—

339 Callao 339

Veliki zavod 'RAMOS MEJIA'

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914).

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Ciarelliju.

ŽIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kislina, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GELO, NOS, USESA: vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ŽENSKKE BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje. Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi

SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Plačilni pogoji dobri

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

je bil ubit Cezar Rastelli. Že v naslednji noči so se pričele racije karabinjerskih oddelkov in goriške politične policije. Neštetim hišnim preiskavam so sledile aretacije. Šele po mesecu dni je bila večina ljudi izpuščena iz zaporov, ostali pa so v Gorici Valentin, Donat in Leopold Lipičar iz Koprivišča, Štefan in Avgustin Močnik, Rudolf Pregelj in Josip Jug, Anton Lipičar, Marko Močnik, Leopold Lango, Andrej Brezavšek, Leopold Šuligoj in Josip Šavli iz Kalske okolice. Iz goriškega preiskovalnega zapora so jih odgnali v Rim, kjer jih je posebno fašistično sodišče 22. februarja 1932 obsodilo na skupno 330 let ječe.

Med finančnimi stražniki, ki so koncem novembra l. 1930. spremljali Cezarja Rastellija, je bil tudi Ivan Calareso. Že takrat je bilo ljudem v kanalski okolici znano, da sta se Rastelli in Calareso sprla zaradi nekega dekleta. Po rimski sodbi je bil Calareso premeščen v Cerčno Govorica o sporu zaradi ljubosumja med njim in "fašistično žrtvijo" je že davno prenehala, ko se je nenadoma okrog božiča raznesla vest, da je finančni stražnik izvršil samomor. Obenem žnjo pa se je razširila vse do Kobarida na sever in do Čepovana pod Banjško planoto ljudska govorica, da je Calareso 30. novembra 1930 sam ustrelil svojega tovariša Rastellija, ki mu je prevzel dekle. Ljudje si pripovedujejo še več, da je namreč Calaresco še tik pred smrtjo dal

Diplomirana babica ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu
Ima dolgoletno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Buenos Airesu.

Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.
Pomoč pri porodih za \$ 30.—

calle COLOMBRES 178
U. T. 62 Mitre 3755
(1 kvadra od Rivadavia)

ŠIVILJA za navadne obleke in večerne toalete. Izdelava prvovrstna, po najnovjši modi. Priporočila se cenj. rojakinjam Marija Kojanec, ul. San Blas 991. Bs. Aires.

pozvati duhovnika in se mu spovedal. Spovednik ga je pregovoril, da je svojo izpoved potrdil pred tremi pričami. Tako dokazuje ljudski glas, da je bilo 13 slovenskih fantov po nedolžnem obsojenih.

Že pred letom dni, ko se je v Rimu vršil proces je bila iz razprave pred fašističnimi sodniki zelo nejasno dokazovana krivda obtožencev. Celo obtožnica sama je ugotovljala, da obtoženci niso glavni krivci, marveč le sokrivci nekega Kamensčeka in njegovega tovariša Hvale, ki sta

baje pobegnili. Pa tudi okoliščina, da se je morala preiskava zavleči celih 15 mesecev, daje domnevati, da so bili obtoženci prav posebno preparirani za priznanje svoje "krivde" pred posebnim sodiščem.

Vprašauje je, ali je ljudska govornica resnična; če je, bo prej ali slej tudi zares izprijana. V vsakem primeru pa je nov dokaz, da soška dolina še davno ni očiščena in da celo "železni" Tiengo ni mogel preobraziti slovenskega ljudstva.

ČE DEKLE LJUBI FANTA DVA...

Ob dolgih jesenskih večerih je imel zgovorni in šaljivi čevljar Matjok mnogo vasovalcev. Zlasti fantje so radi in pogostokrat prihajali v njegovo delavnico, kajti doktor kopitar je imel velik dar govora: zlasti je vedel dosti pravljič, veselih in šaljivih, pa tudi strašnih, da bi se celo plešču začeli ježiti lasje na glavi, če bi ga poslušal, kadar je pravil, recimo, tisto strahovito zgodbo o grozovitem rokovnjaškem harambaši ali tisto o krvavem bedru.

Redek pisatelj ima tako bujno domišljijo, kakor jo je imel zdaj že mnogo let v grobu ležeči čevljar Matjok, ki si je svoje pravljice sprti izmišljal. Zlasti ga je bilo zanimivo poslušati, ker je med pripovedovanjem čudovito izpreminjal svoj obraz: zdaj se je držal kisle in gledal grdo, kakor bi jesih pil, trenutek nato se je pa široko režal, se smejal z očmi, z usti in z vsem licem, podobnim polnemu mesecu. Enako je tudi govoril: zdaj klavrno, skoro jokajoče, zdaj spet veselo in razposajeno, kakor so se pač vrstili dogodki v pravljici, ki nam jo je pripovedoval.

Šaljiv človek je bil čevljar Matjok. Malo je med čevljarji navihancev njegovega kova. Neštetokrat sem se v njegovi delavnici nasmejati do solz. Dobrovoljnega možica ne bom nikdar pozabil. Nekateri so ga imenovali Dušo, drugi so ga zvali Matjoka. Ali pa je bilo to njegovo pravo ime, še danes ne

vem, dasi sva bila svoječasnova velika prijatelja. Vem, da me je mnogokrat pošteno naglagal, toda zaradi tega naj le mirno spi v črni zemlji.

**

Nekega jesenskega večera smo najstalnejši njegovi vasovalci zopet napolnili malo Matjokovo delavnico. Posekli smo, kamor je kdo mogel, in komaj pričakovali, kdaj bo mojster čevljar začel govoriti. Toda to pot je bil veseli čevljarček nekam resen. Ne zmenec se za nas je ne prestando žvižgal napev one lepe narodne pesmi, ki pravi: "Če dekle ljubi fanta dva..." in v taktu tolkel po škornju, ki ga je tiščal med kolena.

"Bombe in paragrafi, kaj pa je nocoj tebi, stric Matjok?" sem ga nahrulil nejevoljno. "Pusti no svoje žvižganje, pa zini kaj pametnega! Ali si nisi mogel že prej izmisliti kakšne duhovite laži? Torej si se vendar enkrat izčrpal?"

Matjok je ustavil svoj koncert, izpljunil svoj večni čik, se obrnil proti meni, mi pomežiknil in dejal:

"Veš, nič se nisem izčrpal. Torba mojih modrosti je še vedno polna. Če ti stremem v naročje vse tiste zgodbe, ki še tičijo v moji torbi, jih lahko še sto let pošiljaš uredniku, TEDNIKA.

"To me veseli!" sem se nasmejati. "Rad bi pa vedel, o čem si prej razmišljal. Ali o tem, kak spomenik ti bodo postavili po smrti, ali pa o tem, komu boš zapustil šila

Svojo gostilno priporoča FRANCE KURINČIČ

CALLE TRELLES 1167 - 69 — Bs. AIRES
(Pol kvadre od ul. Gaona 2400)

PRIPROSTA DOMAČA HRANA. DOBRA VINA IN PIVO. LEPI, ZRAČNI PROSTORI. VRT IN DVORIŠČE, PRIPRAVNA ZA PLES. SNAŽNA PRENOČIŠČA PO 60 cent. HRANA IN STANOVANJE ZA DEKLETA, KI IŠČEJO SLUŽBO. POCENI PENSION. — ZVEZE NA VSE STRANI MESTA.

Ples vsako nedeljo in praznik

in kopita?"

"Kaj bo po smrti z menoj in mojim orodjem, s tem si ne belim glave!" se je zarežal Matjok. "Veste, fantje, zamislil sem se nazaj v tiste blažene čase, ko sem bil mlad in pogumen korenjak, ko sem se ponoči pretepal s fantini iz sosednjih vasi in sem hodil klicat dekleta pod okna. No, zal fant sem bil takrat, postaven in junaški. Dekleta so me rada imela. Katerokoli sem prišel ponoči klicat, mi je odprla okno svoje kamrice. Teple so se zame, teple, jaz sem se pa norčeval iz njih. Le enkrat sem verjel neki deklici, potem pa nikoli več nobeni. Veste, bil sem tič."

"Verjamemo, verjamemo!" sem hitel zatrjevati Matjok, daj, povej nam kak resničen doživljaj iz svojih fantovskih let!"

"Zakaj pa ne!" je bil Matjok zadovoljen. "Bom pa povedal, kako sem kaznoval Lisjakovo Milko. Vi je niste poznali, kajti umrla je kot stara samica, še preden ste vi privekali na svet. To je bilo ono dekle, katero mi je bilo v resnici nekoliko pri srcu. Kaznoval sem jo, ker me je varala z nekim vdovcem. Prav za prav je varala oba enako.

Lisjakova Milka se je rodila v mestu, toda po smrti staršev je prišla v našo vas in ostala pri svojih sorodnikih, pri Lisjakovih. Imela je tedaj že blizu trideset let, a bila je krasna deklica, da ji

ni bilo enake v župniji. Svoje lepote se je vse preveč zavedala, zato je bila ošabna na vso moč. Hodila je trdo in pokoncu kakor kak general, gledala pa je kakor vrag iz vrča.

Držala se je res, toda samo na videz, to se pravi, na druga dekleta se še ozreti ni hotela, po nas fantih je pa rada metala oči. Če jo je kak fant ogovoril od maše grede vpričo ljudi, je res zavihnila nos in odgovorila zafrkljivo, toda če jo je prišel klicat ponoči, ga je sprejela zelo prijazno. Zlasti proti meni je bila ljubezniva na vso moč.

In sam ne vem, kdaj sem se zagledal... Sicer sem vedel, da so vsi fantje iz naše vasi zaljubljeni v Milko, ali bil sem tolik bedak, da se mi je dozdevalo, da se le meni prijazno smejejo njene oči, da le takrat odpre ponoči okno svoje kamrice, kadar jo pridem klicat jaz... Imenitno me je vlekla ni mi prisegala večno ljubezen in zvestobo, me objemala in poljubovala in jaz sem bil res prepričan, da ljubi edino mene in nikogar drugega.

Da me dekle vara, bi bil mogel spoznati že iz tega, ker mi je prepovedala hoditi vsak večer klicat jo pod okno. Sama mi je določila, kdaj smem priti, kdaj ne, in jaz sem jo ubogal. Le vsako tretjo noč v tednu sem dočakal zore v beli kamrici lepe Lisjakove Milke.

Od dne do dne sem se ču-

V DAR DOBITE



na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$, lepo sliko v barvah. Atelje MARKO RADALJ, F. Quiroga 1275, Dock Sud

til bolj zatelebanega, vendar k sreči še nisem bil neozdravljivo zaljubljen, ko se je lepega dne v mojem srcu porodila neka sumnja in se mi je začelo dozdevati, da solnce Milkine ljubezni ne greje samo mene. Kaj kmalu sem spoznal, da je moj dvom upravičen. Milka je bila lahkoživa deklina, zvestobe in stalne ljubezni ni poznala, meni se je nesramno lagala, imela je razmerje tudi z drugimi.

Ko se je v mojem srcu porodilo nezaupanje, sem se takoj sklenil prepričati, ali je moj sum upravičen ali ne, ali res nihče drugi razen mene ne prihaja Lisjakovi Milki krajšat nočnih ur. Neko noč se napotim pod njeno okno ob času, ko ni bila vrsta na meni in me deklica ni pričakovala. Tiho kakor miš sem pritapal pod okno Milkine kamrice. Okno je bilo odprto, iz sobice sem čul poglasno govorjenje in hihitanje. Spoznal sem moški glas, bil je glas vaškega trgovca, bogatega vdovca Ločnika. Med sladke besede, ki jih je govorila Milka trgovcu in ta njej, so se mešali še slajši vzdih in poljubi.

"Ali me imaš res rada, Milka?" je zaljubljeno basiral debeli vdovčev glas.

"Rada, neskončno rada!" je tenko odgovarjala Milka. "Edino tebe in nikogar drugega. To ti prisegam!"

Prejšnji večer je Milka enako prisegala meni. Čutil sem se neizmerno žalostnega, obenem sem bil ljubosumen in še razkačen ko zmaj. Na mestu sem prisegel kruto maščevanje. V prvem navalu srda in bolesti sem hotel udreti skozi okno, pa sem se premagal. Hotel sem počakati svojega tekmeča in ga pošteno premikastiti, toda tudi tega nisem storil, ker sem spoznal, da zasluži kazen edino Milka, ker me je tako nesramno vodila za nos in se mi lagala, ne pa trgovec Ločnik, ki je bil enako varan kakor jaz.

Ves nesrečen sem se tisto noč potikal okoli, kakor da sem mesečen. Toda že tisto noč sem trpljenje prebolel. Naslednjega dne sem bil že ravnodušen; čutil sem se zdravega. Ljubezen je šla raketom žvižgat, v mojem srcu je ostala le želja po maščevanju. Da se je Milka tako kruto norčevala iz mene, te-

ga ji nisem mogel odpustiti. Vsa moja jeza se je naperila samo proti nezvesti deklici, kateri sem obetal storiti nekaj takega, česar ne bo pozabila svoj živi dan. Noč in dan sem tuhtal, kako bi Milko pošteno kaznoval, dokler nisem uganil res pripravne osvete. Sklenil pa sem ravnati po svetopisemskem izreku: Zob za zob. Kakor ona meni, tako jaz njej. Temeljito sem ji hotel naviti ušesa.

Kakor sem že omenil, je bila Lisjakova Milka na vso moč ponosna na svojo brhko postavo in lepi obraz. Vedno se je opazovala v zrcalu v večnem strahu, da bi se na njenem gladkem licu ne pojavila kaka nezaželena gubica ali sploh kaj takega, kar bi moglo kvariti njeno lepo-

to. Svoj obraz je najskrbneje negovala. Misel na starost, na oni čas, ko se bo pričelo osipati cvetje njene lepote, ji je bila grozna. Vsako jutro se je zbudila z bojaznijo, da ji bo zrcalo povedalo, da ni več sveža in lepa.

Meni je bilo dobro znano, kako se Lisjakova Milka boji za svojo lepo, gladko polt. Na to sem jaz naslanjal svoj maščevalni načrt. Moje ljubezni je bilo konec, vendar sem spretno zakrival svojo jezo in sem še nadalje igral zaljubljenega telička. Slej ko prej sem hodil vsak tretji večer trkat na njeno okno in Milka je ostala prepričana, da ne slutim, da solnce njene ljubezni obseva razen mene tudi trgovca Ločnika in Kozobrinovega Vileta in Paj-

kovega Anzlina in še drugih deset — prav kakor pravi pesem: "Dekle ljubi fanta dva, še druge štiri za nos pelja..."

Ko nekega večera spet slo- nim poleg Milke na oknu njene kamrice, jej zdajci ostro pogledam v lice in pravim s hlinjeno začudenostjo:

"Dušica, kaj pa to pomeni? Ali je res ali se mi pri svitu meseca le tako vidi, da ti postaja koža na obrazu vedno bolj rjava, raskava in ohlapna. Tvoja lepota gineva."

Te moje besede so padale na samoljubno deklico in jo bolele kakor udarci z gorjačo. To sem zapazil v svoje največje zadoščenje. Kar zelena je postala v obraz, tako silno se je prestrašila.

"Ali res?" je zajecala in se začela tipati po licu. Solze so ji privrele iz oči. "Jaz hočem biti vsaj še deset let mlada in lepa, stara in grda nočem postati! je javkala. Ker sem se bal, da bi s svojim vzdihovanjem ne spravila pokoncu vse vasi, sem jo začel tolažiti.

"Saj si še vedno lepa", sem ji zatrjeval, "le nekakšne gubice in pege so se pokazale na tvojem obrazu, kar pa lahko hitro odstraniš z nekim učinkujočim pomaljevalnim sredstvom, ki je obenem sredstvo za odstranitev vsega, kar ne ustreza lepoti človeškega obraza, torej sredstvo, ki pomladi človeka ni vrne licu svežost in lepoto. Seveda to sredstvo za ohranitev lepote učinkuje le pri ljudeh, ki še niso prekoračili štiridesetega leta starosti in ki niso že po naravi telesno grdi. To sredstvo, najnovejši izum znamenitega zdravnika, ti priporočam, Milka."

"Poslužila se ga bom!", je izjavila Milka, ki je sveto verjela moji laži in me poslušala pazljivo in zvesto kakor nevesta zakonske oklice. "Kje pa prodajajo to novo sredstvo za pomlajevanje in lepoto? V lekarni ali kje?"

"To naj te ne skrbi, dušica", sem hrabro lagal dalje. "Bil sem včeraj v mestu in sem si nabavil tudi tega novega sredstva. Lekarnar mi je zagotovil, da ima to sredstvo tako silno moč, da se čuti človek po uporabi za deset let mlajšega. Posledice se pokažejo v teku dveh,

Največja želja slehernega izseljenca je, postavitve lastne strehe. Predno se odločite zidati svojo hišo, obrnite se na zidarskega mojstra

S FIRMO

FRANC KLAJNŠEK

Calle Marco Sastre 4351
esq. Sanabria, Villa Devoto,
Buenos Aires. U. T. 50-0277.
Izdeluje načrte in napravi
vam proračun za gradnjo,
brezplačno.

Naša Slovenska lekarna na
Dock Sud, ul. Facundo Qui-
roga 1441, odprta 19. februa-
rja cel dan.

PENSION ZA ŽENSKE
Ženske se sprejmejo na hrano
in stanovanje. Lepe zračne sobe.
Hrana dobra in na izbero. Tele-
fon in radio na razpolago

M. KOJANEČ
U. T. 59 Paternal 0467
Calle SAN ELAS 991

VELIKA KLINIKA SPECIALISTOV

Buenosaireške in pariške univerze

Za doseg popolnega zdravljenja s kolikor mogoče malimi stroški, pregledu-
jemo svoje božnike z X žarki in jim podarimo zdravila

KAPAVICO

Reakcija Wassermann

Lečenje s pomočjo elektrike, ki skrajša zdravljenje

REVMATIZEM

in komplikacije zdravimo brez bolečin

SYFILIS 606 - 914

Bolezni členkov, srčne napake, splošna onemoglost, Arteriosklerozis
Povračanje, bolečine, kisline, rane, slaba prebava

ČREVESNE

Krči, zapeka, šibkost

BOLEZNI GRILA, UŠESNE, OČESNE in NOSNE

X ŽARKI - ULTRAVIOLETNI ŽARKI

DIATHERMIA - VISOKA NAPETOST

Pregled SAMO \$ 3.-

1017 SARMIENTO 1017

od 10 do 12 in od 14 do 21 ure

treh dni. Ne še štiridesetletna oseba, ki želi dobiti spet vse zobe gladko polt in lep obraz, mora uporabiti to lepoto in pomlajevalno sredstvo... Tako mi je pripovedoval mestni lekarnar... Sicer je cena visoka, vendar sem kupil dve steklenici tega lepote sredstva, saj veš, da sem ničemuren. Eno steklenico sem že sam porabil, drugo, nedotaknjeno, pa rade volje darujem tebi".

Milka je bila takoj potolažena in se je vsa srečna blaženo nasmehnila. "Jutri zvečer prinesi!" mi je dejala in nato vprašala radovedno: "Kakšno pa je tisto lepoto sredstvo?"

"Tekočina je. Pila boš. Ena steklenica zadostuje. Čim več zaužiješ te pijače, tem hitreje pomaga. Jaz sem steklenico izpraznil na dušek."

"Kakšen okus ima pijača?" je hotela vedeti.

"Zoprnega kakor pač vsako zdravilo."

"Ali čutiš ti kakšen učinek te pijače?"

"Seveda, vedno mlajšega se čutim", sem ji odgovoril na vso moč resno. Še enkrat sem deklici zagotovil, da ji bom naslednjo noč prinesel obljubljeno pijačo. Nato sem se poslovil in odšel proti domu, kajti smeh me je silil in kmalu bi ga bil raztresel.

Še tisto noč sem se lotil dela in začel izdelovati sredstvo za pomlajevanje in lepoto. Prisvojil sem si velik, star železen lonec in ga napolnil z vsem mogočim, kar sem mogel kje dobiti: z gnilim krompirjem, starimi čiki, sarkami, končki sveč, končki usnja, ogljem, čevljarско smolo, kolomazom, pepelom, stari nogavicami in plesnivim salom. To čudovito zmes sem zalil, pristavil lonec k ognju in pustil, da je zavrelo. Dolgo sem kahal svojo lepoto pijačo. Okoli mene so se širili najstrašnejši duhovi, jaz sem pa mislil na maščevanje. Ko je zmes dobro prevrela,

sem lonec odmaknil od ognja in počakal, da se je ohladila. Nato sem imenitno tekočino odlil v veliko steklenico, na katero sem nalepil listek z napisom: "Mladost in lepota".

Ko se je znočilo in ko so na nebu zvezdice zažarele, sem se napotil proti Lisjakovi hiši, noseč obljubljeno zdravilo. Milka me je že nestrpno pričakovala. Izročil sem ji steklenico ter jo poličeval:

"Če izpiješ vso tekočino z enim samim požirkom, bo pijača gotovo delovala in ti postaneš tako ljubka, kakor si bila pred desetimi leti, ko si bila stara dvajset let in taka boš ostala najmanj dvajset let. Ali pomni, pokušati ne smeš, krepko moraš nagniti steklenico! Čim več pijače steče po grlu, tem bolje bo in prej boš v zrcalu občudovala svoj obraz. Steklenico moraš izprazniti do dna v enem ali dveh požirkih. Pijača ima res malec neprijeten okus, ali to naj te ne straši!"

"Pila bom, pa da je sam terpentin, samo da postanem spet taka, kakršna sem bila pred sedmimi leti", je odgovorila Milka odločno.

"Pogum velja!" sem jo pohvalil, se nežno poslovil in odšel. Obstal sem za hišnim ogrom in gledal, kaj se bo zgodilo. Milka je zaprla okno in prižgala luč. Ker pa okna ni zakrila, sem videl v sobo in mi njeno početje ni ostalo tajno. Moral sem se smejati, ko sem jo gledal. Odmašila je steklenico in jo najprej približala nosu. Duh ji menda ni bil dovoljen, kajti obraz se ji je strašansko grdo nakremžil. Dolgo se je obotavljala in pomišljala, pristavljala steklenico k ustom, jo z gnusom spet odmakovala ter delala najobupnejše obraze, da se mi je začela kar smiliti. Slednjič je pa vendarle zbrala skupaj ves svoj pogum, zaprla oči,

krepko nagnila steklenico ter začela goltati in požirati črno tekočino. Tedaj se je začel celo meni obračati želodec. Spustil sem se v tek.

Naslednjega dne so mi povedali, da je Lisjakova Milka zblaznela. Ponoči da jo je prišlo. Nenadno je pričela grozno kričati. Našli so jo na tleh. Silno se je zvijala, se držala za trebuh, kričala in molela jezik iz ust. Poleg nje so ležale na tleh črepinje razbite steklenice in sobica je bila napolnjena z ogabnim vonjem.

Deklico so naložili na voz in jo odpeljali v bolnišnico. Tam je povedala, da je pila neko zdravilo, katerega učinek je bil strašanski. Kje je to zdravilo dobila, k sreči ni izdala. Ko so ji izprali želodec, se je vrnila domov. Vaščani so jo vsevprek izpraševali, kaj je povzročilo njeno nenadno hudo bolezen, toda deklica ni hotela ničesar povedati. Bilo jo je sram. Ker sem tudi jaz molčal, je kratka blaznost Lisjakove Milke ostala vaška tajnost.

Tisto noč sem bil zadnjič pod oknom Lisjakove Milke. Poslej nisva nikoli več govorila. Če me je kdaj srečala, se je obrnila proč in šla molče mimo mene, kakor da me ne vidi. Do svoje smrti mi ni odpustila, da sem jo tako neusmiljeno prevaral.

Da je bilo tisto pomlajevalno sredstvo le orožje mojega maščevanja za njeno nezvestobo, tega pa Lisjakova Milka ni zvedela nikoli".

Čevljar Matjok je končal svoje pripovedovanje in spet začel žvižgati.

Muljavski

DEKLETA!

TUDI VAM JE POSVEČEN "SLOVENSKI TEDNIK". PODPRITE GA Z NAROČNINO.

Slepič - bolezen mesojedov

Preobilica mesa ustvarja pogoje za obolenje slepiča

V dunajskem Zdravniškem društvu je te dni predaval praktični zdravnik dr. B. Sperk o slepiču in njegovih boleznih. Njegova izvajanja, ki se naslanjajo na eksperimentalna raziskovanja, so skušala priti bližje uganki slepega črevesa. Predavatelj je v začetku omenil, da je slepič tvorba, ki datira šele

LABORATORIJ ZA ANALIZE

Dr. German Schwartz

Analize krvi, Wassermann, Widal, Urina, Pljunkov, Ultramikroskopiz i. t. d. — Vseh vrst cepljenja

CALLE POZOS 170

BUENOS AIRES

iz dobe antropoidov. Njegov postanek je nedvomno v zvezi s človeško pokončno hojo.

Slepič velja splošno za rudimentarni organ, a ljudje si glede njegovega pomena še danes niso popolnoma na jasnem. Da je pa v anatomskem pogledu manjvreden, v tem nas potrjujejo njegova vnetja, ki postajajo čedalje bolj pogosta. Pri tem igrajo znatno vlogo procesi tako zvanega limfatskega žilja, ki se dotika vsebine črevesja.

Gotovo se da izzvati umetna apendicitis s pomočjo določenih bakterij (n. primer s Fraenklovim bacilom). Ta proces je v bistvu le drugačen kakor pravo vnetje slepiča. Važno je tudi to, da se pri mesojedih v črevesju razvija vse drugačna črevesna flora kakor pri rastlinojedih. Pri prvih imamo opraviti s tako zvano anaerobno floro, ki spada v skupino plinskih bacilov. S tem bi bila podoba zaključena in vnetje slepiča razicženo.

Ta originalna opazovanja odgovarjajo tudi izkustvu, da vodi čezmerno uživanje mesa do vnetja slepiča. Upoštevati pa moramo še neko dejstvo. Na kmetih so primeri slepiča mnogo redkejši kakor v mestu, kjer se povzije mnogo več mesa nego rastlinske hrane. Izkušnje iz sve-

toвне vojne takisto potrjujejo to naziranje. Pokazalo se je namreč, da je bilo med svetovno vojno petkrat manj primerov vnetij slepica kakor pred vojno in po nji. Zadnja leta opazujejo zdravniški porast primerov bolezni slepiča zlasti v mestih, kjer se porabi več mesa nego rastlinske hrane.

Kitajcem, ki skoro ne uživajo mesa, je vnetje slepiča malone tuja bolezen. Iz tega bi se dalo sklepati, da podlegajo slepiču v prvi vrsti osebe, ki jedo preveč mesa, potem pa ljudje, ki jedo več nego bi bilo treba. Mesna hrana ustvarja pogoje za vnetje slepiča. Zato zagovarja dr. Sperk racionalno profilakso in dietetiko že takoj v početku obolenja na slepiču, ki edina lahko pomaga bolniku in ga reši vseh nevarnosti.

Bolezni v obrazu

Spoznavanje bolezni po zunanjih znakih

Še pred nekoliko leti je poklicna medicina smatrala diagnozo bolezni po obrazu za mazaštvo, dasi se v njem zreali očitno ne samo duševno, temveč tudi telesno stanje njegovega nosilca in vprašuje celo neizsolani laik človeka po slabem videzu njegovega obraza: Kaj ti je? Ali ti ni dobro?

Dr. MILOSLAVICH

diplomiran na univerzah v Buenos Airesu, Berlinu in Dunaju

SPECIJALISTA ZA SPOLNE BOLEZNE, KAPAVEC (TRIPER), SIFILIS IN KOŽNE BOLEZNI
Sprejema osebno brez asistentov. — Zdravljenje garantirano. — Zdravilna električna. — Ultravijoletni žarki. — Zdravljenje na abonament

NOVI NASLOV:

TALCAHUANO 1025

med CHARCAS in SANTA FE

Sprejemanje bolnikov od 8. do 10. in od 3. do 7. (prej Lavalle 310)

Dr. J. HAHN

ŽENSKÉ BOLEZNI — BELI TOK — NEREDNO PERILO, BOLEZNI MATERNICE, JAJCNİKA, NOTRANJE BOLEZNI: ŽELODČNE IN MOŠKE BOLEZNI: GONOREJA.

SIFILIS — KRVNE BOLEZNI

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

Sprejema od 3 do 8 zvečer.

NIZKE CENE

DOCK SUD

(Prov. Buenos Aires)

calle Facundo Quiroga

1441

nasproti komisarije

EDINA

NAŠA SLOVANSKA LEKARNA

Pojasnilo o vašem zdravju lahko dobite osebno ali pismeno v moji lekarni.

Franjo Huspaur



Če spreminjajo že majhne zdravstvene motnje človeški obraz, koliko bolj ga morajo spreminjati resne organske bolezni! Resni zdravniki danes takšnih znakov ne zametavajo več in vedo, da morejo po njih že na prvi pogled spoznati različne bolezni.

Tako se srčne bolezni skoraj vedno izražajo z modrikastimi ustnicami, bledoto in belimi obroči okrog oči, abnormalno visok krvni pritisk, ki škoduje tudi sreču, pa se kaže z mnogimi modro-rdečimi žilicami v obrazu.

Ljudje, ki bolujejo na pljučih, imajo često modrikasto očesno jabolko, zastrt pogled in jasne poteze. Ženske imajo dostikrat predloge, svilene trepalnice. V razvitem stadiju te bolezni postanejo lica vrta in dobe sumljive rdeče lise.

Bolniki na žolču imajo rumenkasto očesno jabolko in zelenorjav odtенок v kožni barvi. Bolne obisti povzročajo podčne vrečice in zanje, kakor za bolna jetra ali žolč je tipična neka rumenkasta barva v koži in očesnih jabolkih.

Želodene in črevesne bolezni povzročajo vedno temne obroče okrog oči, ki se često

krat končujejo z majhno odelino na licu.

Sladkorna bolezen se kaže v majhnik rjavo rumenih zrnic pod očmi. Krvne bolezni zaradi slabe krvne sestave povzročajo vrta lica, koža postane motna in suha.

Ženske bolezni spoznamo po globokih sencah okrog oči. Pri nekaterih teh boleznih se obrazne poteze zabrišejo.

Tako bi lahko za najrazličnejše bolezni navedli polno tipičnih znakov, ki se očitujejo v obrazu. Zdravniška veđa jih danes skrbon proučuje in se ji pri diagnozi v veliko pomoč. Vsekakor je dobro, da se da človek preiskati, če opazi v svojem obrazu podobne abnormalne znake. Dostikrat se lahko s tem ubrani pravega izbruha bolezni ali pa še česa hujšega.

ZRTEV EKSEKUCIJE

V bližini Velikoveca na Koroškem se je te dni odigrala nenavadna tragedija. 34letnemu jugoslovenskemu državljanu Francu Urbasu je hotela davčna oblast zarubiti kravo in pet prašičev, ker ni Urbas plačal predpisanih davkov. Ob času napovedane eksekucije je bil Urbas, rodom iz Kranjske, zbral pri

hiši 10 do 15 kmetov, da bi zabranil izvršbo. Eksekutor pa je imel prideljenega žandarja z nasajenim bodalom. Urbas je bil po poročilih zelo ogorčen zaradi eksekucije in varnostni organ ga je moral večkrat posvariti. Tako je v obrambo eksekutorja nosil puško za nasajenim bodalom. Tedajci pa se je Urbas tako nesrečno obrnil in padel, da se mu je bajonet zaril naravnost v srce, zaradi česar je izkrvavel in izdihnil. Avstrijske oblasti so nekaj ur po dogodku poslale na kraj dogodka komisijo, ki je seveda dala prav orožniku in napravila za dogodek odgovorno nesrečno žrtev izvršbe.

LETALO BODOČNOSTI?

Ameriški novinar Knickerboker poroča v listu "New York Evening Post" o senzacionalni novi konstrukciji v letalski stroki. Znani konstruktor dr. Rohrbach je zgradil novo letalo, aeroplan brez propelerja z vrtečimi se krili, ki imajo podobo lopat. To letalo je popolnoma varno in ne more tresčiti na zemljo. Dvigne se navpično od tal, takisto tudi pristane na zemlji. Start in pristonek se lahko izvršita s poljubno brzino. Novo letalo lahko sto-

ji v zraku na ta način, da se vrti okolu lastne osi, lahko pa tudi leti naprej ali nazaj. Izumitelj bo v treh mesecih napravil javne poskuse, ki bodo pokazali, da njegovo letalo lahko pristane, tudi na strehah nebotičnikov.

DRUŽINSKA ŽALOIGRA

V Bacsamlasu na Madžarskem se je odigrala te dni strahovita družinska tragedija. Posestnika Karla Szeiberta sta prišla in zvezala njegova lastna žena in sin. Zamašila sta mu usta s cunjjo ter ga položila na razbeljeno ognjišče. Szeibert je bil trenutno brez moči, pozneje se mu je posrečilo, da je cunjjo izpljunil in klical na pomoč. To je tako prestrašilo ženo in sina, da je žena pobegnila in se iz strahu utopila v vodnjaku, sina pa so prijeli orožniki. Szeibert se bori s smrtjo.

ZNAMENJA ČASA

V Kanadi so sežgali nad 2 milijona bušlov pšenice. V Avstraliji so umorili 800 tisoč ovac in jih zakopali. V Mehiki so vojaški oddelki uničili ogromne množine banan. V Egiptu so vgrli plamenom 150.000 ton bombaža. V Braziliji so potopili v morje na stotisoče vreč kave, v Bretagni pa so ribiči po ne-

kem uspešnem ribolovu pometali nad 500.000 rib nazaj v morje — da se ne bi življenje pocenilo, temveč da bi šle cene kvišku.

LEALO S KINOM IN TISKARNO

Moskovski radio poroča, da so priredile ruske sovjetske organizacije javno zbirko, ki je vrgla dve milijardi rubljev. S tem denarjem bodo zgradili ogromno letalo, ki se ne bo mogel z njim kosati noben aeroplan na svetu. Letelu bodo dali ime Maksim Gorkij. Posebnost letala bo sta kinematografska dvorana in lastna tiskarna.

SAMO AMERIŠKO BLAGO

V Ameriki se je nedavno osnovala organizacija, ki močno agitira za nakup ameriških izdelkov. Geslo organizacije je: Kupujte samo ameriško blago! Zdaj je našla organizacija podporo celo pri ameriških oblastih, ki so na podlagi pooblastitve parlamenta sklenile, da morajo vsi ameriški uradi nabavljati izdelke izključno ameriškega izvora.

Čuden najemnik

— Torej kdaj mi boste plačali najemnino?

— Čujte, gospa, če bi bil vedel, da ste tako radovedni, bi se ne bil nikoli preselil k vam.

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika, zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO D.A. GODEL

Zdravljenje po ravnateljstvu dr. A. GODEL

**Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje
BLENORAGIJE - KAPAVCA**

AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE. ZDRAVLJENJE PO FRANCOSKIH IN NEMŠKIH NAČINIH

SIFILIS (606-914) Krvne in Kožne Bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. —

Specijalisti za pljučne, srčne, jetrne, živčne in reumatične bolezni

ZARKI X - DIATERMINA - ANALIZE

Govori se slovensko.

Sprejema se od 9. do 12. in od 15. do 21. — Ob praznikih od 9. do 12. ure.

CALLE CANGALLO 1542

**Vlagajte denar, kjer je varno
naložen in kjer imate
največjo korist**

Prejemamo denar na vložno knjižico (Caja de Ahorros) od \$ 5.— dalje; denar lahko dvignete ob vsakem času in brez odpoveči.

PLAČAMO 7 % OBRESTI

ki vam jih vsake tri mesece zapišemo v vaše dobro. Odpošljamo denar še isti dan v katerikoli kraj za brzojavne stroške računamo

samo \$ 1.50 m/m

S 1. avgusta smo znižali ceno za pomorske

VOZNE LISTKE (ŠIFKARTE)

POZIVNE LISTKE (LLAMADAS) PRODAJAMO TUDI NA DESET - MESEČNE OBROKE

Banco Comercial del Plata

(Ustavljena 1911)

Jugoslovenski oddelek

Avda. DE MAYO 652

BUENOS AIRES

Uradne ure od 9. do 18., ob sobotah od 9. do 12.